

Bookwalter retractor (separador Bookwalter)

Término

Término

Bookwalter retractor

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Instrumental quirúrgico

Definición del término

Surgical device used to separate or retain the ends of a surgical incision, mainly in the chest or abdomen.

Fuente / Autor (del término)

Surgical Holdings. (s.f.). Bookwalter Retractor. Surgical Holdings. (Adapt. por Enrique Negrete)

Contexto del término

[...] femoral nerve injury was observed in 11 (2.7%) of 406 patients, occurring with a significantly higher frequency when the Bookwalter retractor was used (5.1% vs 0%, $P < 0.01$) and when pelvic lymphadenectomy was performed (5.1% vs 0.9%, $P < 0.01$).

Fuente / Autor (del contexto)

Wang, S., y Wu, C. (2003). A New Blade for the Bookwalter Retractor System. Digestive Surgery, 20(3). 180-181. doi: 10.1159/000070382.
<https://www.karger.com/Article/Abstract/70382>

Español

Equivalente en español

separador Bookwalter

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

sistema separador Bookwalter, sistema retractor Bookwalter

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Dispositivo quirúrgico utilizado para separar o retener los extremos de una incisión quirúrgica, principalmente en el pecho o el abdomen.

Fuente / Autor (del término en español)

Surgical Holdings. (s.f.). Bookwalter Retractor. Surgical Holdings. (Trad. por Enrique Negrete)

Contexto del término en español

Después de haber explorado el abdomen se solicita la colocación de la paciente en una posición de Trendelenburg leve, se coloca un separador autoestático [...]; en pacientes obesas es muy útil el separador Bookwalter o un Omnitrack con sus múltiples opciones de ramas y sus posiciones variables, éstos se atornillan a la mesa y proporcionan una excelente separación en casi todas las posiciones).

Fuente / Autor (del contexto en español)

Mullen, J. T., y Merrill, A. L. (s.f.). Gastrectomía distal (abierta). Massachusetts General Hospital, 191. <https://doi.org/10.24296/jomi/191>

Multimedia

Imagen

**Fuente / Autor imagen**

Externa

URL de la fuente (imagen)

BR Surgical LLC. (2020). Surgical instruments. BR Surgical LLC.

Notas para la traducción**Opciones no recomendadas**

sistema de retracción Bookwalter, sistema de retractor Bookwalter